

Zehnder ComfoSpot 50 / ComfoAir 70 / ComfoAir Fit 100

Funkmodul

Radio module

Module radio

Módulo inalámbrico

Modulo radio

Bezdrátový modul





WARNUNG

Gefährliche elektrische Spannung

- ⚠ **Diese Arbeiten dürfen nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.**
- ⚠ **Trennen Sie vor Beginn der Arbeiten das Lüftungsgerät immer von der Stromversorgung.**
- ⚠ **Wenn das Lüftungsgerät in offenem Zustand betrieben wird, besteht Verletzungsgefahr.**
- ⚠ **Stellen Sie sicher, dass das Lüftungsgerät nicht unbeabsichtigt wieder eingeschaltet werden kann.**
- ⚠ **Treffen Sie bei der Arbeit mit Elektronik stets Maßnahmen zur Verhinderung einer elektrostatischen Entladung. Tragen Sie z. B. ein Antistatikband. Statische Energie kann Schäden an elektronischen Bauteilen verursachen.**
- ⚠ **Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und vollständig durch, bevor Sie mit den Arbeiten beginnen.**

Alle Rechte vorbehalten.

Die Zusammenstellung dieser Dokumentation ist mit größter Sorgfalt erfolgt. Dennoch haftet der Herausgeber nicht für Schäden aufgrund von fehlenden oder nicht korrekten Angaben in dieser Dokumentation. Im Falle von Streitigkeiten ist die deutsche Fassung der Anweisungen bindend.

Montageanleitung

Verwendungszweck

Das Funkmodul ist die Basiskomponente für eine funkvernetzte Betriebsweise und Bedienung von Lüftungsgeräten der Typen ComfoSpot 50, ComfoAir 70 und ComfoAir Fit 100. In Kombination mit der Connect Box und der Zehnder Connect App, kann der Komfort und die Funktionalität nochmals erhöht werden.

Funktionscharakteristik

Um eine drahtlose Vernetzung für Lüftungsgeräte einzurichten, wird ein Funkmodul für jedes Lüftungsgerät benötigt. Zudem ist es möglich, Mischsysteme aus unterschiedlichen Lüftungsgeräteserien in derselben Lüftungszone zu vernetzen. Daraus ergeben sich folgende Vernetzungsmöglichkeiten:

1. Vernetzung Funkmodule (pairing ventilation only setup)

Mittels Funkmodule können Lüftungsgeräte einer Lüftungszone miteinander kommunizieren. Dabei werden die vernetzten Lüftungsgeräte in ihrer Funktion synchronisiert, d.h., sie nehmen stets den gleichen Betriebszustand ein. Die Einstellungen für den Lüftungsbetrieb können an den internen oder externen Bedieneinheiten gewählt werden.

2. Vernetzung Connect Box und Zehnder Connect App (pairing Connect System)

Mittels zusätzlicher Connect Box und Zehnder Connect App können Lüftungsgeräte in einer Wohneinheit durch ein mobiles Endgerät individuell bedient werden. Die Connect Box dient als Schnittstelle zwischen den Lüftungsgeräten, den mobilen Endgeräten (App) und, soweit vorhanden, einem WLAN-Netzwerk mit Internetanschluss zur Bedienung der Geräte von unterwegs.

Elektrischer Anschluss

Der elektrische Anschluss ist im Zuge der Installation des Funkmoduls auszuführen. Dabei ist das Anschlusskabel an die jeweiligen Steckverbindungen der Platine des Funkmoduls und der Steuerungsplatine des Lüftungsgerätes anzuschließen.

Lieferumfang



Funkmodul (FM)



4-poliges Anschlusskabel, mit Stecker an den Kabelenden

Platine FM mit 2 Steckoptionen für das Anschlusskabel	Platine FM mit angestecktem Anschlusskabel	Buchse Platine Lüftungsgerät für das Anschlusskabel	Platine Lüftungsgerät mit angestecktem Anschlusskabel

Konfiguration / Vernetzung

Das Funkmodul (FM) verfügt über ein Tasten- und Anzeigeelement. Die rote Taste des FM dient zur Aktivierung der Vernetzungsphasen der Lüftungsgeräte. Eine LED im Gehäuse des Funkmoduls signalisiert den Vernetzungsstatus. Das nachstehend beschriebene Pairing der Funkmodule gilt nur für "1. Vernetzung Funkmodule (pairing ventilation only setup)".

	Aktiver Betriebsmodus LED aus		Aktivierungsmodus LED rot leuchtend		Pairingphase LED weiß leuchtend		Erfolgreich beendete Pairingphase LED grün leuchtend
---	----------------------------------	---	--	---	------------------------------------	---	---

Führen Sie folgende Schritte zur Vernetzung der Funkmodule aus:

Netzteilnehmer	Taste Funkmodul	Statusphase	Signalisierung LED
FM 1 Gerät 1	1x Drücken	FM1 wird aktiviert	LED leuchtet rot
	2x kurz Drücken	FM1 sendet zum Pairing für ca. 1 min ein Funknetz aus. In dieser Zeit sind die Schritte für FM2 und eventuell weitere FM auszuführen.	LED blinkt weiß für ca. 1 min, danach leuchtet bei erfolgreichem Pairing die LED für ca. 10 s grün und erlischt nach weiteren 10 s.
FM 2 Gerät 2	1x Drücken	FM2 wird aktiviert	LED leuchtet rot
	1x Drücken	FM2 sucht Funknetz	LED blinkt rot
	-	FM2 hat sich erfolgreich dem Funknetz angeschlossen.	LED leuchtet für ca. 10 s grün, danach erlischt die LED.
FM x Gerät x	1.Option: Führen Sie die Schritte für FMx gemäß FM2 aus, solange die LED des FM1 noch weiß blinkt. 2.Option: Setzen Sie ein bereits erfolgreich vernetztes FM in den Status Pairing gemäß Schrittfolge FM1. Danach führen Sie die Schritte gemäß FM2 für FMx aus.		
FM Deaktivieren	1x Drücken	Vernetztes FM wird aktiviert	LED leuchtet grün
	Drücken bis die LED weiß leuchtet	Vernetztes FM wird deaktiviert	LED leuchtet für ca. 10 s weiß, danach erlischt die LED.

Installation

 Der Einbau und elektrische Anschluss des FM erfordern eine Teildemontage eines eingebauten Lüftungsgerätes. Beachten Sie dazu die Montageanweisungen in den einschlägigen Betriebsanleitungen. Nutzen Sie bei Bedarf den QR-Code zur Visualisierung der Montageschritte per Montagevideo.

ComfoSpot 50

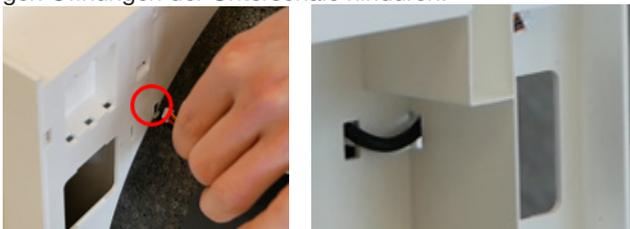


Montage-Video

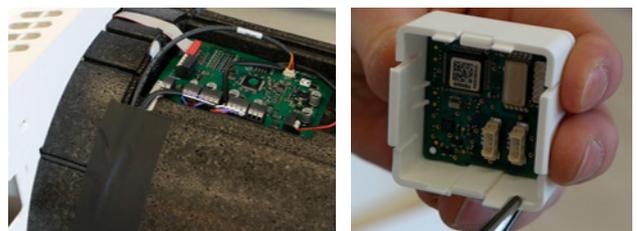
- Nehmen Sie die Oberschale der Innenwandhaube ab. Demontieren Sie den Elektroanschluss und die Wandbefestigung. Ziehen Sie das Lüftungsgerät soweit aus der Wand, dass die Steuerungsplatine frei zugänglich ist. Nehmen Sie die PVC-Abdeckplatte ab, um Klemmarbeiten an der Steuerungsplatine ausführen zu können.



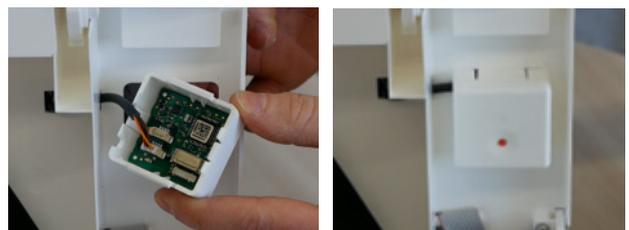
- Stecken Sie den Stecker eines der Enden des Anschlusskabels an die Steuerungsplatine (s. Elektrischer Anschluss) und führen Sie das andere Ende durch die zwei rechteckigen Öffnungen der Unterschale hindurch.



- Drücken Sie das Anschlusskabel in die Kabelmulde des EPP-Gehäuses und verschließen Sie diese wieder mit dem Klebeband. Brechen Sie mit einer geeigneten Flachzange die Aussparung für die Einführung des Anschlusskabels in das Gehäuse des Funkmodules aus.



- Stecken Sie den Stecker des Anschlusskabels in eine der Buchsen der Platine des Funkmoduls (s. Elektrischer Anschluss). An die zweite Steckverbindung wird eine optionale externe Bedieneinheit angeschlossen. Klipsen Sie das Funkmodul unter leichtem zusammendrücken der Rastverbindungen und in unten abgebildeter Position der Kabeleinführung in die vorhandene Durchbruchöffnung der Unterschale.



ComfoAir 70

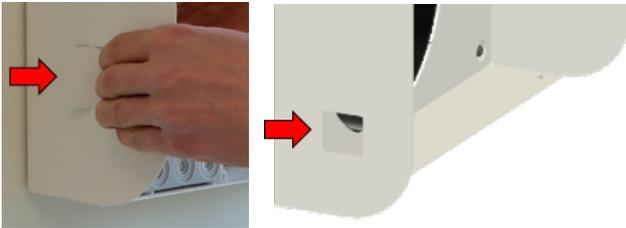


Montage-Video

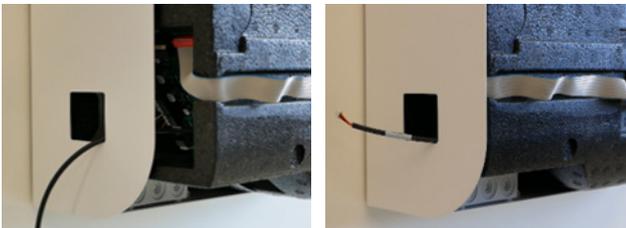
1. Demontieren Sie die obere und untere Design-Abdeckhaube sowie ggf. seitlich angeschlossene Luftleitungen, und ziehen Sie das EPP-Gehäuse ca. 15 cm aus der Wand. Danach klemmen Sie das sekundärseitige Netzteilkabel aus und entnehmen das Lüftungsgerät komplett aus dem Wandeinbaurohr.



2. Brechen Sie die von zwei Stegen gehaltene, vorperforierte Fläche aus der Seitenwand der Wandhalterung aus. Die Durchbruchöffnung dient der Aufnahme des Funkmoduls.



3. Klemmen Sie den Stecker eines der Enden des Anschlusskabels an die Steuerungsplatine (s. Elektrischer Anschluss) und führen Sie das andere Ende beim Einschieben des Lüftungsgerätes in das Wandeinbaurohr aus der Durchbruchöffnung.

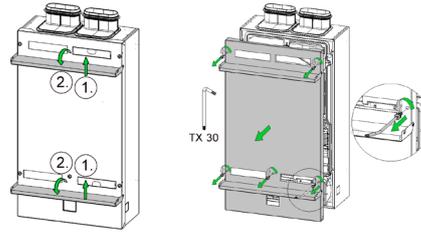


4. Stecken Sie den Stecker des Anschlusskabels in eine der Buchsen der Platine des Funkmoduls (s. Elektrischer Anschluss). An die zweite Steckverbindung wird eine optionale externe Bedieneinheit angeschlossen. Klipsen Sie das Funkmodul unter leichtem Zusammendrücken und vertikaler Ausrichtung unter Rastverbindungen in die ertüchtigte Durchbruchöffnung der Wandhalterung.



ComfoAir Fit 100

1. Schieben Sie die beiden Filterabdeckungen nach oben und klappen Sie danach die Filterabdeckungen nach vorne. Lösen Sie die 5 TX30 Schrauben des Gehäusedeckels und nehmen Sie diesen danach von dem Lüftungsgerät.



2. Brechen Sie die von zwei Stegen gehaltene, vorperforierte Fläche aus der Seitenwand des Blechgehäuses aus. Die Durchbruchöffnung dient bei der Wand- oder Deckenmontage der Aufnahme des Funkmoduls. Bei der Benutzung eines Einbaukastens, wird das Funkmodul an der rechten Seite des Einbaukastens eingesetzt.



3. Klemmen Sie den Stecker eines der Enden des Anschlusskabels an die Platine des Funkmoduls (s. Elektrischer Anschluss). An die zweite Steckverbindung wird eine optionale externe Bedieneinheit angeschlossen. Führen Sie das andere Ende des Anschlusskabels durch die Durchbruchöffnung.



4. Klipsen Sie bei der Wand- oder Deckenmontage das Funkmodul unter leichtem Zusammendrücken der Rastverbindungen in die Durchbruchöffnung des Blechgehäuses. Bei der Montage in einem Einbaukasten, setzen Sie das Funkmodul in die Aussparung in dem Einbaukasten.



5. Stecken Sie den Stecker des Anschlusskabels in die Buchse der Steuerungsplatine (s. Elektrischer Anschluss) und verlegen Sie das Kabel in der dafür vorgesehenen Kabelführung. Das restliche Kabel wird in dem Raum zwischen dem EPP-Gehäuse und dem Blechgehäuse verwahrt.



Bauen Sie das Lüftungsgerät gemäß der jeweiligen Montageanleitung wieder ein. Stellen Sie anschließend die Spannungsversorgung wieder her und führen Sie einen Funktionstest durch.



WARNING
Dangerous electric voltage

- ⚠ This work may only be carried out by qualified specialists.
- ⚠ Always disconnect the ventilation unit from the power supply before starting work.
- ⚠ If the ventilation unit is operated while open, there is a risk of injury.
- ⚠ Make sure that the ventilation unit cannot be switched on again unintentionally.
- ⚠ Always apply measures to prevent electrostatic discharges when working on the electronics. Wear an antistatic wrist band, for example. Static energy can cause damage to electronic components.
- ⚠ Read all the instructions carefully before starting work.

All rights reserved.

This documentation has been compiled with the utmost care. Nevertheless, the publisher accepts no liability for damage caused by missing or incorrect details in this documentation. In the event of disputes, the German version of these instructions shall be binding.

Installation instructions

Intended purpose

The radio module is the basic component for radio-networked operation and control of ventilation units types ComfoSpot 50, ComfoAir 70 and ComfoAir Fit 100. In combination with the Connect Box and the Zehnder Connect app, the comfort level and functionality can be enhanced even more.

Functional characteristics

To set up a wireless network for ventilation units, a radio module is required for each ventilation unit. It is also possible to network mixed systems from various series of ventilation units in the same ventilation zone. This results in the following networking options:

1. Networking radio modules (pairing ventilation only setup)

Using radio modules, the ventilation units in a ventilation zone can communicate with each other. In the process, the networked ventilation units are synchronised in their function, i.e. they always assume the same working condition. The settings for ventilation operation can be adjusted on the internal or external control units.

2. Networking Connect Box and Zehnder Connect App (pairing Connect System)

Using the additional Connect Box and Zehnder Connect App, ventilation units in a residential unit can be individually operated via a mobile end device. The Connect Box serves as an interface between the ventilation units, the mobile end devices (app) and, if available, a WLAN network with internet connection for operating the units while away.

Scope of delivery



Radio module (RM)



4-pole connection cable, with plug at the cable ends

Electrical connection

The electrical connection must be carried out in the course of installing the radio module. To do this, attach the connection cable to the respective connectors on the board of the radio module and the control board of the ventilation unit.

RM board with 2 plug-in options for the connection cable	RM board with connection cable plugged in	Ventilation unit board socket for the connection cable	Ventilation unit board with connected connection cable

Configuration / Networking

The radio module (RM) has a key and display element. The red key on the RM is used to activate the networking phases of the ventilation units. An LED in the housing of the radio module signals the networking status. The pairing of the radio modules described below only applies to "1. Networking radio modules (pairing ventilation only setup)".

	Active operating mode LED off		Activation mode LED illuminated red		Pairing phase LED illuminated white		Successfully completed pairing phase LED illuminated green
---	----------------------------------	---	--	---	--	---	---

Carry out the following steps to network the radio modules:

Network participants	Radio module key	Status phase	Signalling LED
RM 1 Unit 1	Press 1x	RM1 is activated	LED illuminated red
	Press 2x briefly	RM1 transmits a radio network for pairing for approx. 1 min. During this time, the steps for RM2 and any other RMs are to be carried out.	LED flashes white for approx. 1 min, then the LED lights up green for approx. 10 s after successful pairing and goes out after a further 10 s.
RM 2 Unit 2	Press 1x	RM2 is activated	LED illuminated red
	Press 1x	RM2 seeks radio network	LED flashes red
	-	RM2 has successfully connected to the radio network.	LED lights up green for approx. 10 s, then the LED goes out.
RM x Unit x	Option 1: Carry out the steps for RMx according to RM2 while the LED of RM1 is still flashing white. Option 2: Set an already successfully networked RM to pairing status according to step sequence RM1. Then carry out the steps according to RM2 for RMx.		
Deactivate RM	Press 1x	Networked RM is activated	LED lights up green
	Press until the LED lights up white	Networked RM is deactivated	LED lights up white for approx. 10 s, then the LED goes out.

Installation

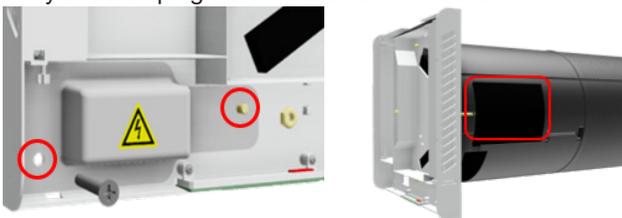
 The installation and electrical connection of the RM require partial dismantling of an installed ventilation unit. Observe the installation instructions in the relevant operating instructions. If required, use the QR code to visualise the assembly steps via assembly video.

ComfoSpot 50



Installation video

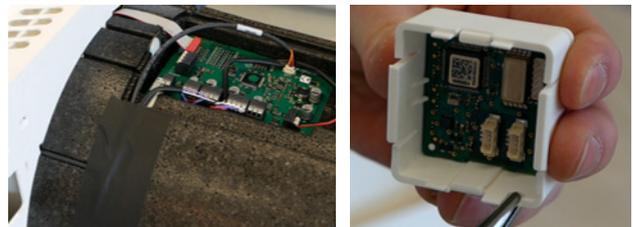
1. Remove the top cover from the interior wall panel. Remove the electrical connection and bracket. Pull the ventilation unit far enough out of the wall so that the control board is freely accessible. Remove the PVC cover plate to be able to carry out clamping work on the control board.



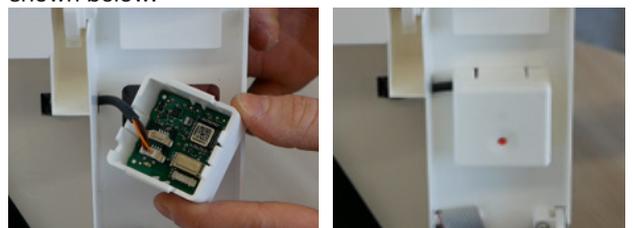
2. Attach the plug of one of the ends of the connection cable to the control board (see electrical connection) and guide the other end through the two rectangular openings in the bottom cover.



3. Press the connection cable into the cable recess of the EPP housing and close it again with the adhesive tape. Using a suitable pair of flat-nose pliers, separate the cut-out for inserting the connection cable into the housing of the radio module.



4. Insert the plug of the connection cable into one of the sockets on the radio module's circuit board (see electrical connection). An optional external control unit is connected to the second connector. Clip the radio module into the opening in the bottom cover, pressing the locking connections together lightly and positioning the cable entry as shown below.



ComfoAir 70

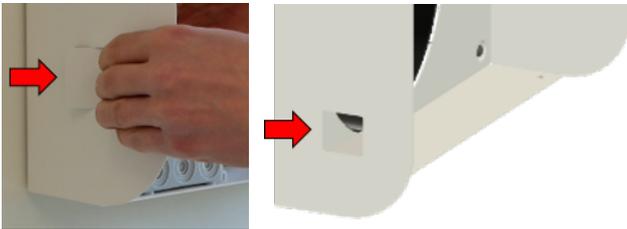


Installation video

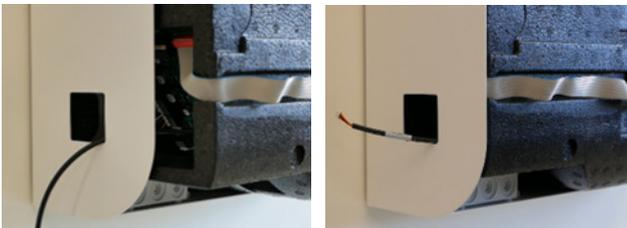
1. Remove the upper and lower outer case panel as well as any ventilation tubes connected to the sides and pull the EPP housing approx. 15 cm out of the wall. Then disconnect the power supply cable on the secondary side and remove the ventilation unit completely from the wall mounting pipe.



2. Break out the pre-perforated area held by two webs from the side wall of the wall bracket. The break-through opening is used to accommodate the radio module.



3. Clamp the plug of one of the ends of the connection cable to the control board (see electrical connection) and guide the other end out of the break-through opening while pushing the ventilation unit into the wall mounting pipe.



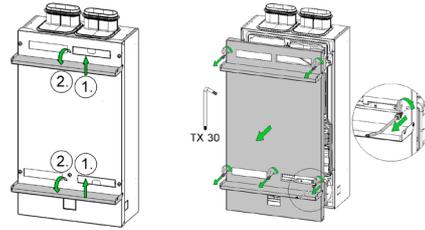
4. Insert the plug of the connection cable into one of the sockets on the radio module's circuit board (see electrical connection). An optional external control unit is connected to the second connector. Clip the radio module into the approved break-through opening of the wall bracket while pressing it together lightly and aligning the locking connections vertically.



Reinstall the ventilation unit according to the respective installation instructions. Then restore the power supply and perform a function test.

ComfoAir Fit 100

1. Slide the two filter covers upwards and then fold them forwards. Loosen the 5 TX30 screws on the housing cover and then remove it from the ventilation unit.



2. Break out the pre-perforated area held by two webs from the side wall of the metal housing. The break-through opening is used to accommodate the radio module in wall or ceiling installation. When using a flush-mounting box, the radio module is inserted on the right side of the flush-mounting box.



3. Clamp the plug on one end of the connection cable to the radio module's circuit board (see electrical connection). An optional external control unit is connected to the second connector. Guide the other end of the connection cable through the break-through opening.



4. For wall or ceiling installation, clip the radio module into the break-through opening of the metal housing while pressing the locking connections together lightly. For mounting in a flush-mounting box, place the radio module in the cut-out in the flush-mounting box.



5. Insert the plug of the connection cable into the socket of the control board (see electrical connection) and place the cable in the cable guide provided. The remaining cable is kept in the space between the EPP housing and the metal housing.





AVERTISSEMENT

Tension électrique dangereuse

- ⚠ Ces travaux ne doivent être réalisés que par des spécialistes qualifiés.
- ⚠ Toujours couper l'alimentation électrique de l'appareil de ventilation avant de commencer les travaux.
- ⚠ Le fonctionnement de l'appareil de ventilation à l'état ouvert entraîne un risque de blessure.
- ⚠ S'assurer que l'appareil de ventilation ne peut pas être remis en marche de manière involontaire.
- ⚠ Toujours prendre des mesures pour éviter les décharges électrostatiques en cas de travail avec des appareils électroniques. Porter par ex. une bande antistatique. L'énergie statique peut occasionner des dommages sur les composants électroniques.
- ⚠ Lire attentivement l'intégralité de la présente notice avant de commencer les travaux.

Tous droits réservés.

Cette documentation a été élaborée avec le plus grand soin. Toutefois, l'éditeur ne saurait être tenu pour responsable des dommages causés par des indications manquantes ou incorrectes dans la présente documentation. En cas de litige, la version allemande des instructions fait foi.

Notice de montage

Utilisation prévue

Le module radio (MR) est le composant de base pour un fonctionnement et une commande par réseau radio des appareils de ventilation de type ComfoSpot 50, ComfoAir 70 et ComfoAir Fit 100. Il est possible d'améliorer encore le confort et la fonctionnalité en combinant le module à la Connect Box et à l'application Zehnder Connect.

Caractéristiques fonctionnelles

Pour mettre en place un réseau sans fil pour les appareils de ventilation, un module radio est nécessaire pour chaque appareil de ventilation. En outre, il est possible de mettre en réseau des systèmes mixtes de différentes séries d'appareils de ventilation dans une même zone de ventilation. Il en résulte les possibilités de mise en réseau suivantes :

1. Mise en réseau des modules radio (pairing ventilation only setup)

Les appareils de ventilation d'une zone de ventilation peuvent communiquer entre eux à l'aide de modules radio. Ce faisant, le fonctionnement des différents appareils de ventilation en réseau est synchronisé, c'est-à-dire qu'ils adoptent toujours le même état de fonctionnement. Les réglages pour le mode ventilation peuvent être sélectionnés sur les interfaces de commande internes ou externes.

2. Mise en réseau de Connect Box et de l'application Zehnder Connect (pairing Connect System)

Un terminal mobile permet de commander individuellement des appareils de ventilation dans une unité d'habitation grâce à une Connect Box supplémentaire et à l'application Zehnder Connect. La Connect Box sert d'interface entre les appareils de ventilation, les terminaux mobiles (application) et, le cas échéant, un réseau Wi-Fi avec connexion Internet pour la commande des appareils à distance.

Raccordement électrique

Le raccordement électrique doit être effectué au cours de l'installation du module radio. Pour ce faire, connecter le câble de raccordement aux connecteurs respectifs de la platine du module radio et de la platine de commande de l'appareil de ventilation.

Contenu de la livraison



Module radio (MR)

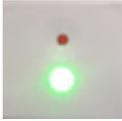


Câble de raccordement à 4 pôles, avec connecteur aux extrémités du câble

Platine MR avec 2 options d'enfichage pour le câble de raccordement	Platine MR avec câble de raccordement branché	Prise de la platine de l'appareil de ventilation pour le câble de raccordement	Platine de l'appareil de ventilation avec câble de raccordement branché

Configuration/Mise en réseau

Le module radio (MR) comporte un voyant et un bouton-poussoir. Le bouton-poussoir rouge du MR sert à activer les phases de mise en réseau des appareils de ventilation. Une LED intégrée au boîtier du module radio signale l'état de la mise en réseau. L'appairage des modules radio décrit ci-dessous s'applique uniquement au point « 1. Mise en réseau des modules radio (pairing ventilation only setup) ».

	Mode de fonctionnement actif LED éteinte		Mode d'activation LED rouge allumée		Phase d'appairage LED blanche allumée		Phase d'appairage terminée avec succès LED verte allumée
---	---	---	--	---	--	---	---

Effectuer les étapes suivantes pour mettre les modules radio en réseau :

Participants au réseau	Bouton-poussoir du module radio	Phase	LED de signalisation
MR 1 Appareil 1	Appuyer 1x	MR1 est activé	La LED s'allume en rouge
	Appuyer brièvement 2x	MR1 transmet un réseau radio pour l'appairage pendant environ 1 minute. Pendant ce temps, les étapes pour MR2 et éventuellement d'autres MR doivent être effectuées.	La LED clignote en blanc pendant environ 1 minute, puis la LED s'allume en vert pendant environ 10 secondes après la réussite de l'appairage et s'éteint après 10 secondes supplémentaires.
MR 2 Appareil 2	Appuyer 1x	MR2 est activé	La LED s'allume en rouge
	Appuyer 1x	MR2 recherche un réseau radio	La LED clignote en rouge
	-	MR2 s'est correctement connecté au réseau radio.	La LED s'allume en vert pendant environ 10 secondes, puis s'éteint.
FM x Appareil x	Option 1 : effectuer les étapes pour MRx selon MR2 tant que la LED de MR1 clignote en blanc.		
	Option 2 : mettre un module radio déjà correctement mis en réseau en état d'appairage conformément aux étapes pour MR1. Effectuer ensuite les étapes conformément à MR2 pour MRx.		
Désactiver le MR	Appuyer 1x	Le module radio en réseau est activé	La LED s'allume en vert
	Appuyer jusqu'à ce que la LED s'allume en blanc	Le module radio en réseau est désactivé	La LED s'allume en blanc pendant environ 10 secondes, puis s'éteint.

Installation

L'installation et le raccordement électrique du module radio nécessitent le démontage partiel d'un appareil de ventilation encastré. Pour ce faire, respecter les instructions de montage figurant dans les modes d'emploi correspondants. Si nécessaire, utiliser le QR code pour visualiser les étapes de montage en vidéo.

ComfoSpot 50



Vidéo de montage

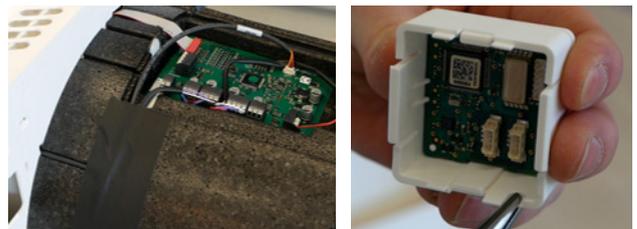
1. Retirer la coque supérieure du cache intérieur. Démontez le raccordement électrique et la console. Retirez l'appareil de ventilation du mur, jusqu'à ce que la platine de commande soit librement accessible. Retirez la plaque de recouvrement en PVC pour pouvoir effectuer tout branchement aux bornes de la platine de commande.



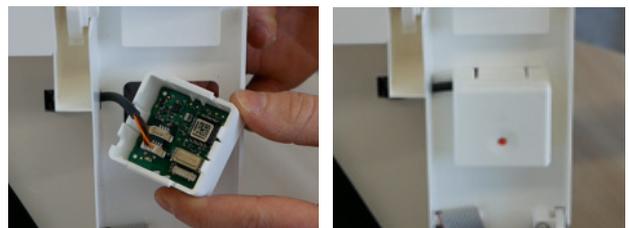
2. Brancher le connecteur d'une extrémité du câble de raccordement à la platine de commande (voir Raccordement électrique) et faire passer l'autre extrémité par les deux ouvertures rectangulaires de la coque inférieure.



3. Introduire le câble de raccordement dans la rainure de câbles du boîtier en PPE et refermer la rainure avec le ruban adhésif. À l'aide d'une pince plate appropriée, percer l'ouverture destinée à l'introduction du câble de raccordement dans le boîtier du module radio.



4. Enficher le connecteur du câble de raccordement dans l'une des prises de la platine du module radio (voir Raccordement électrique). Une unité de commande externe en option est connectée au second connecteur. Clipser le module radio dans l'ouverture existante de la coque inférieure en appuyant légèrement sur les points d'encliquetage et en positionnant l'entrée de câble comme indiqué ci-dessous.



ComfoAir 70

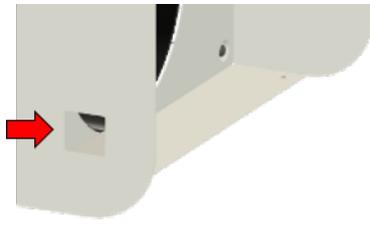


Vidéo de montage

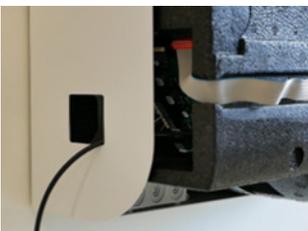
1. Démontez les caches supérieur et inférieur ainsi que les éventuels conduits de ventilation raccordés sur les côtés et éloignez le boîtier en PPE d'environ 15 cm du mur. Débranchez ensuite le câble d'alimentation du côté secondaire et retirez complètement l'appareil de ventilation du tube de montage mural.



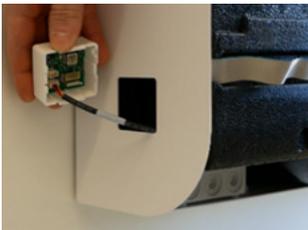
2. Détachez la zone pré-perforée maintenue par deux pattes de la paroi latérale du support mural. L'ouverture sert à accueillir le module radio.



3. Fixez le connecteur d'une des extrémités du câble de raccordement à la platine de commande (voir Raccordement électrique) et sortez l'autre extrémité de l'ouverture tout en poussant l'appareil de ventilation dans le tube de montage mural.



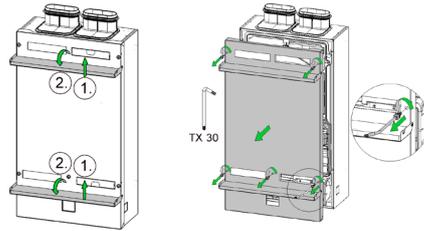
4. Enfichez le connecteur du câble de raccordement dans l'une des prises de la platine du module radio (voir Raccordement électrique). Une unité de commande externe en option est connectée au second connecteur. Clipsez le module radio dans l'ouverture pratiquée dans le support mural en appuyant légèrement sur les points d'encliquetage et en les orientant à la verticale.



Remontez l'appareil de ventilation selon les instructions de montage correspondantes. Rétablissez ensuite l'alimentation électrique et effectuez un test de fonctionnement.

ComfoAir Fit 100

1. Poussez les deux couvercles de filtre vers le haut, puis les rabattre vers l'avant. Desserrez les 5 vis TX30 du couvercle du boîtier et retirez de l'appareil de ventilation.



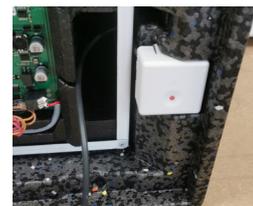
2. Détachez la zone pré-perforée maintenue par deux pattes de la paroi latérale du boîtier en tôle. L'ouverture sert à accueillir le module radio en cas de montage mural ou au plafond. En cas d'utilisation d'un boîtier encastré, le module RF doit être installé sur le côté droit du boîtier encastré.



3. Fixez le connecteur d'une des extrémités du câble de raccordement à la platine du module radio (voir Raccordement électrique). Une unité de commande externe en option est connectée au second connecteur. Guidez l'autre extrémité du câble de raccordement via l'ouverture.



4. En cas de montage mural ou au plafond, clipsez le module radio dans l'ouverture du boîtier en appuyant légèrement sur les points d'encliquetage. Pour le montage dans un boîtier encastré, insérez le module radio dans l'ouverture du boîtier encastré.



5. Branchez le connecteur du câble de raccordement dans la prise de la platine de commande (voir Raccordement électrique) et posez le câble dans le guide-câble prévu à cet effet. Le reste du câble est conservé dans l'espace entre le boîtier en PPE et le boîtier en tôle.





ADVERTENCIA Peligro por tensión eléctrica

- ⚠ **Estos trabajos solo pueden ser realizados por especialistas cualificados.**
- ⚠ **Antes de iniciar los trabajos desconecte siempre el aparato de ventilación del suministro eléctrico.**
- ⚠ **Si se utiliza el aparato de ventilación en estado abierto hay peligro de lesiones.**
- ⚠ **Asegúrese de que el aparato de ventilación no puede volver a conectarse de forma involuntaria.**
- ⚠ **En los trabajos con sistemas electrónicos cumpla siempre las medidas para evitar una descarga electrostática. Utilice, por ejemplo, un brazalete antiestático. La energía estática puede provocar daños en los componentes electrónicos.**
- ⚠ **Antes de iniciar los trabajos lea detenidamente estas instrucciones por completo.**

Todos los derechos reservados.

Esta documentación se ha redactado con el máximo cuidado. Sin embargo, el editor no se hace responsable de daños causados por indicaciones incorrectas o inexistentes en esta documentación. En caso de diferencias, es vinculante la versión alemana de estas instrucciones.

Instrucciones de montaje

Finalidad de uso

El módulo inalámbrico es el componente básico para un funcionamiento y un manejo inalámbrico de aparatos de ventilación de los tipos ComfoSpot 50, ComfoAir 70 y ComfoAir Fit 100. En combinación con la Connect Box y la Zehnder Connect App puede aumentar todavía más el confort y la funcionalidad.

Características de funcionamiento

Para establecer una conexión a la red inalámbrica de aparatos de ventilación se necesita un módulo inalámbrico para cada aparato de ventilación. Además es posible conectar a la red en la misma zona de ventilación sistemas mixtos de distintas series de aparatos de ventilación. Como resultado existen las siguientes posibilidades de conexión a la red:

1. Conexión a la red de módulos inalámbricos (solo configuración de sincronización de ventilación)

Mediante módulos inalámbricos pueden comunicarse entre sí aparatos de ventilación de una zona de ventilación. Los aparatos de ventilación conectados a la red sincronizan su funcionamiento, es decir, siempre adoptan el mismo estado de servicio. Los ajustes del servicio de ventilación pueden seleccionarse en las unidades de control internas o externas.

2. Conexión a la red de Connect Box y Zehnder Connect App (sincronización de sistema Connect)

Con la Connect Box y la Zehnder Connect App adicionales se pueden manejar de forma individual mediante un dispositivo portátil aparatos de ventilación de una vivienda. La Connect Box sirve como interfaz entre los aparatos de ventilación, los dispositivos portátiles (app) y, en caso de existir, una red WLAN con conexión a Internet para el manejo de aparatos desde cualquier sitio.

Conexión eléctrica

La conexión eléctrica debe realizarse durante la instalación del módulo inalámbrico. El cable de conexión tiene que conectarse a los conectores eléctricos correspondientes de la pletina del módulo inalámbrico y de la pletina de control del aparato de ventilación.

Volumen de suministro



Módulo inalámbrico (FM)



Cable de conexión de 4 polos con clavija de enchufe en los extremos del cable

Pletina FM con 2 opciones de conexión para el cable de conexión	Pletina FM con cable de conexión conectado	Casquillo pletina aparato de ventilación para el cable de conexión	Pletina aparato de ventilación con cable de conexión conectado

Configuración/conexión a la red

El módulo inalámbrico (FM) tiene un elemento de visualización y de teclado. La tecla roja del FM sirve para activar las fases de conexión a la red de los aparatos de ventilación. Un LED en la carcasa del módulo inalámbrico señala el estado de la conexión a la red. La sincronización de los módulos inalámbricos descrita a continuación solo es válida para "1. conexión a la red de módulos inalámbricos (solo configuración de sincronización de ventilación)".

	Modo de funcionamiento activo LED apagado		Modo de activación LED se enciende en rojo		Fase de sincronización LED se enciende en blanco		Fase de sincronización finalizada correctamente LED se enciende en verde
---	--	---	---	---	---	---	---

Realice los siguientes pasos para conectar a la red los módulos inalámbricos:

Participante de la red	Tecla de módulo inalámbrico	Fase de estado	LED de señalización
FM 1 Aparato 1	1x pulsar	FM1 se activa	LED se enciende en rojo
	2x pulsar brevemente	FM1 transmite durante aprox. 1 min una red inalámbrica para la sincronización. Durante ese tiempo deben realizarse los pasos para FM2 y otros FM en su caso.	El LED parpadea en blanco durante aprox. 1 min, a continuación el LED se enciende en verde durante aprox. 10 s si el emparejamiento ha sido correcto y se apaga después de otros 10 s.
FM 2 Aparato 2	1x pulsar	FM2 se activa	LED se enciende en rojo
	1x pulsar	FM2 busca la red inalámbrica	LED se enciende en rojo
	-	FM2 se ha conectado correctamente a la red inalámbrica.	El LED se enciende en verde durante aprox. 10 s, a continuación el LED se apaga.
FM x Aparato x	1.ª opción: Realice los pasos para FMx según FM2 mientras el LED del FM1 todavía parpadea en blanco. 2.ª opción: Ajuste un FM ya conectado correctamente a la red en el estado Sincronización según la secuencia FM1. A continuación realice los pasos según FM2 para FMx.		
Desactivar FM	1x pulsar	Se activa el FM conectado a la red	LED se enciende en verde
	Pulse hasta que LED se encienda en blanco	Se desactiva el FM conectado a la red	El LED se enciende en blanco durante aprox. 10 s, a continuación el LED se apaga.

Instalación

El montaje y la conexión eléctrica del FM requieren un desmontaje parcial de un aparato de ventilación montado. Tenga en cuenta las instrucciones de montaje de las instrucciones de uso pertinentes. En caso necesario utilice el código QR para la visualización de los pasos de montaje mediante un vídeo de montaje.

ComfoSpot 50



Vídeo de instalación

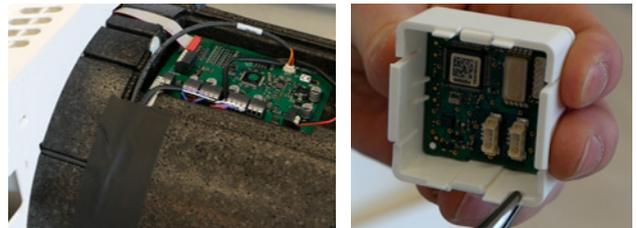
1. Retire la cubierta superior de la tapa interior. Desmonte la conexión eléctrica y el soporte. Extraiga el aparato de ventilación de la pared hasta que se pueda acceder libremente a la pletina de control. Retire la placa de protección de PVC para poder realizar trabajos de conexión en la pletina de control.



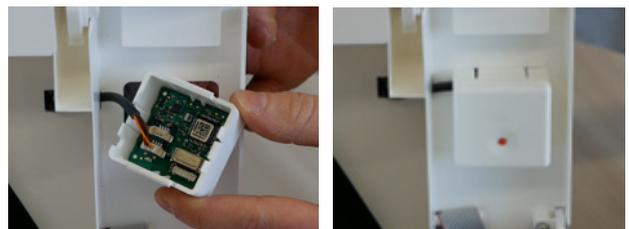
2. Introduzca la clavija de enchufe de uno de los extremos del cable de conexión en la pletina de control (v. Conexión eléctrica) y guíe el otro extremo a través de los dos orificios rectangulares de la cubierta inferior.



3. Presione el cable de conexión en la canaleta para cables de la carcasa EPP y ciérrela con la cinta adhesiva. Con unos alicates de boca plana corte la ranura para introducir el cable de conexión en la carcasa del módulo inalámbrico.



4. Introduzca la clavija de enchufe del cable de conexión en uno de los casquillos de la pletina del módulo inalámbrico (v. Conexión eléctrica). Al segundo conector se conecta una unidad de control opcional externa. Inserte el módulo inalámbrico en el orificio de la cubierta inferior presionando ligeramente las conexiones de encaje y en la posición mostrada a continuación.

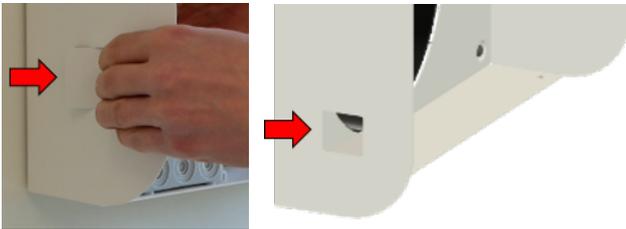




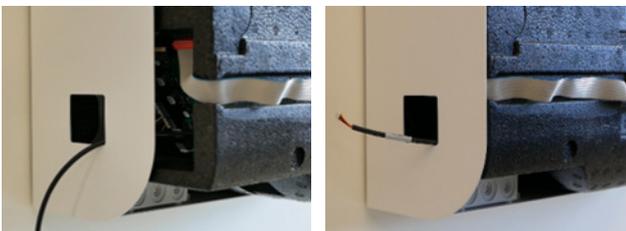
1. Desmonte la cubierta de diseño inferior y posterior y los tubos de ventilación conectados lateralmente, si los hubiera, y extraiga la carcasa EPP aprox. 15 cm de la pared. A continuación afloje el cable de alimentación del lado secundario y extraiga completamente el aparato de ventilación del conducto pasamuro.



2. Rompa la superficie preperforada y sujeta por dos barras de la pared lateral del soporte de pared. La abertura sirve para montar el módulo inalámbrico.



3. Emborne la clavija de enchufe de uno de los extremos del cable de conexión en la pletina de control (v. Conexión eléctrica) e introduzca el otro extremo empujando el aparato de ventilación en el conducto pasamuro de la abertura.



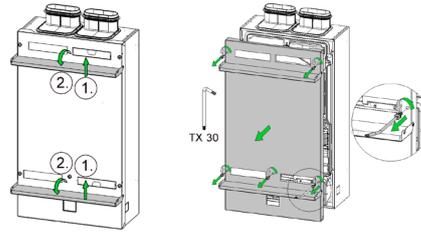
4. Introduzca la clavija de enchufe del cable de conexión en uno de los casquillos de la pletina del módulo inalámbrico (v. Conexión eléctrica). Al segundo conector se conecta una unidad de control opcional externa. Inserte el módulo inalámbrico presionando ligeramente y en sentido vertical de las conexiones de encaje en la abertura del soporte de pared.



Vuelva a montar el aparato de ventilación según la instrucción de montaje correspondiente. A continuación vuelva a establecer el suministro de tensión y realice una prueba de funcionamiento.

ComfoAir Fit 100

1. Empuje las dos cubiertas de filtro hacia arriba y a continuación gírelas hacia delante. Afloje los 5 tornillos TX30 de la tapa de la carcasa y a continuación retírelos del aparato de ventilación.



2. Rompa la superficie preperforada sujeta por dos barras de la pared lateral del panel. La abertura sirve en el montaje en el techo y en la pared para el montaje del módulo inalámbrico. Si se utiliza una caja empotrada, el módulo RF se monta en el lado derecho de la caja empotrada.



3. Emborne la clavija de enchufe de uno de los extremos del cable de conexión en la pletina del módulo inalámbrico (v. Conexión eléctrica). Al segundo conector se conecta una unidad de control opcional externa. Introduzca el otro extremo del cable de conexión a través de la abertura.



4. En el montaje en el techo y en la pared inserte el módulo inalámbrico apretando ligeramente las conexiones de encaje en la abertura del panel. En el montaje en una caja empotrada coloque el módulo inalámbrico en la ranura de la caja empotrada.



5. Introduzca la clavija de enchufe del cable de conexión en el casquillo de la pletina de control (v. Conexión eléctrica) y tienda el cable en la guía de cable prevista para ello. El resto del cable se guarda en el espacio entre la carcasa EPP y el panel.





ATTENZIONE

Tensione elettrica pericolosa

- ⚠️ **Questi lavori possono essere eseguiti solo da specialisti qualificati.**
- ⚠️ **Scollegare sempre l'unità di ventilazione dall'alimentazione elettrica prima di iniziare i lavori.**
- ⚠️ **Se l'unità di ventilazione viene fatta funzionare con la cover aperta, vi è forte rischio di infortunio.**
- ⚠️ **Assicurarsi che l'unità di ventilazione non possa essere riaccesa involontariamente.**
- ⚠️ **Adottare sempre misure per prevenire le scariche elettrostatiche quando si lavora con l'elettronica. Ad esempio, indossare un bracciale antistatico. L'energia statica può causare danni ai componenti elettronici.**
- ⚠️ **Leggere attentamente e completamente queste istruzioni prima di iniziare i lavori.**

Tutti i diritti riservati.

La presente documentazione è stata redatta con la massima cura, Tuttavia, l'editore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni derivanti da informazioni mancanti o errate contenute nella presente documentazione. In caso di controversie, fa fede la versione tedesca delle istruzioni.

Istruzioni di montaggio

Impiego previsto

Il modulo radio è il componente base per il funzionamento e il controllo via radio di dispositivi di ventilazione del tipo ComfoSpot 50, ComfoAir 70 e ComfoAir Fit 100. In combinazione con Connect Box e l'app Zehnder Connect, consente di aumentare ulteriormente il comfort e la funzionalità.

Caratteristica di funzionamento

Per creare una rete wireless per le unità di ventilazione, è necessario un modulo radio per ogni unità di ventilazione. È anche possibile collegare in rete sistemi di miscelazione di diverse serie di unità di ventilazione nella stessa zona di ventilazione. Le opzioni di collegamento in rete sono le seguenti:

1. Collegamento in rete dei moduli radio (pairing ventilation only setup)

Mediante i moduli radio, i dispositivi di ventilazione di una zona di ventilazione possono comunicare tra loro. In tal caso i dispositivi di ventilazione collegati in rete funzionano in modo sincronizzato, cioè hanno sempre lo stesso stato di funzionamento. Le impostazioni per il funzionamento della ventilazione possono essere selezionate sulle unità di controllo interne o esterne.

2. Collegamento in rete di Connect Box e dell'app Zehnder Connect (pairing Connect System)

Mediante Connect Box e la app Zehnder Connect è inoltre possibile gestire i singoli dispositivi di ventilazione di un'unità abitativa da un dispositivo mobile. Connect Box funge da interfaccia tra i dispositivi di ventilazione, i dispositivi mobili (app) e, se disponibile, una rete WLAN con connessione Internet per l'azionamento dei dispositivi quando si è fuori di casa.

Collegamento elettrico

Il collegamento elettrico deve essere realizzato durante l'installazione del modulo radio. A tal fine, collegare il cavo di collegamento ai rispettivi connettori sulla scheda del modulo radio e sulla scheda di comando del dispositivo di ventilazione.

Dotazione



Modulo radio (MR)



Cavo di collegamento a 4 poli, con spine alle estremità

Scheda MR con 2 opzioni di connessione per il cavo di collegamento	Scheda MR con cavo di collegamento connesso	Presse sulla scheda di circuito dell'unità di ventilazione per il cavo di collegamento	Scheda disp. ventilazione con cavo di collegamento connesso

Configurazione / collegamento in rete

Il modulo radio (MR) è dotato di un pulsante e di un elemento di visualizzazione. Il pulsante rosso del MR serve per attivare le fasi di messa in rete delle unità di ventilazione. Un LED nell'alloggiamento del modulo radio segnala lo stato del collegamento in rete. L'accoppiamento dei moduli radio descritto di seguito è valido solo per "1. Collegamento in rete dei moduli radio (pairing ventilation only setup)".

	Modalità operativa attiva LED spento		Modalità di attivazione LED rosso illuminato		Fase di accoppiamento LED bianco illuminato		Fase di accoppiamento completata con successo LED verde illuminato
---	---	---	---	---	--	---	---

Per collegare in rete i moduli radio, eseguire i passaggi seguenti:

Dispositivo di rete	Pulsante del modulo radio	Fase di stato	LED di segnalazione
FM 1 Dispositivo 1	Premere 1x	MR1 viene attivato	Il LED si illumina in rosso
	Premere brevemente 2x	MR1 trasmette per circa 1 minuto un segnale radio per l'accoppiamento. In questo lasso di tempo, eseguire i passaggi per MR2 e altri eventuali MR.	Il LED lampeggia in bianco per circa 1 minuto, poi si illumina in verde per circa 10 secondi dopo l'accoppiamento e si spegne dopo altri 10 secondi.
FM 2 Dispositivo 2	Premere 1x	MR2 viene attivato	Il LED si illumina in rosso
	Premere 1x	MR2 cerca una rete radio	Il LED lampeggia in rosso
	-	MR2 si è collegato correttamente alla rete radio.	Il LED si illumina in verde per circa 10 secondi, poi si spegne.
FM x Apparecchio x		1ª opzione: Eseguire i passaggi per MRx come descritto per MR2 mentre il LED di MR1 lampeggia in bianco. 2ª opzione: Impostare un MR già collegato in rete nello stato di accoppiamento, rispettando la sequenza descritta per MR1. Quindi eseguire per MRx i passaggi già descritti per MR2.	
Disattivazione FM	Premere 1x	Il MR collegato in rete viene attivato	Il LED si illumina di verde
	Premere fino a quando il LED si illumina in bianco.	Il MR è disattivato	Il LED si illumina in bianco per circa 10 secondi, poi si spegne.

Installazione

L'installazione e il collegamento elettrico dell'FM richiedono lo smontaggio parziale dell'unità di ventilazione installata. Osservare le istruzioni di installazione nelle relative istruzioni per l'uso. Se necessario, utilizzare il codice QR per visualizzare un video con le fasi di montaggio.

ComfoSpot 50



Video dell'installazione

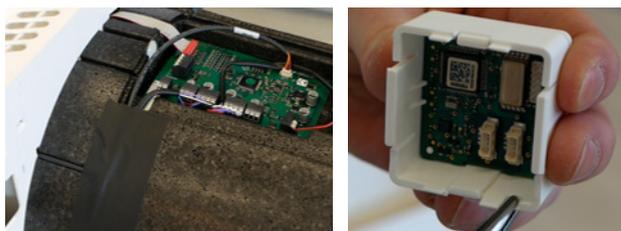
1. Rimuovere il rivestimento superiore della griglia di finitura interna. Rimuovere il collegamento elettrico e la mensola di sostegno. Estrarre l'unità di ventilazione dalla parete fino a rendere liberamente accessibile la scheda di controllo. Rimuovere la piastra di copertura in PVC per poter effettuare i vari collegamenti sulla scheda di comando.



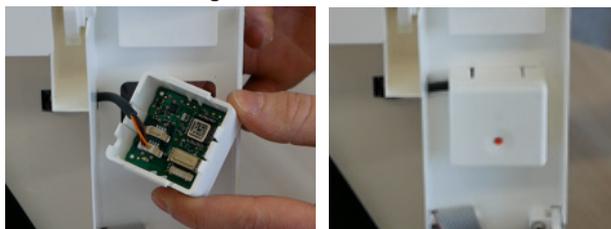
2. Inserire un'estremità del cavo di collegamento nella scheda di controllo (vedere Allacciamento elettrico) e far passare l'altra estremità attraverso le due aperture rettangolari del guscio di base.



3. Premere il cavo di collegamento nella scanalatura dell'alloggiamento in EPP e richiuderla con nastro adesivo. Con una pinza a becchi piatti adatta, rompere l'incavo per l'inserimento del cavo di collegamento nell'alloggiamento del modulo radio.



4. Inserire la spina del cavo di collegamento in una delle prese sulla scheda del modulo radio (vedere Allacciamento elettrico). Al secondo connettore viene collegata un'unità di comando esterna opzionale. Agganciare il modulo radio nell'apertura esistente nel guscio inferiore, premendo delicatamente le connessioni a scatto tra loro e nella posizione di ingresso del cavo mostrata di seguito.



ComfoAir 70

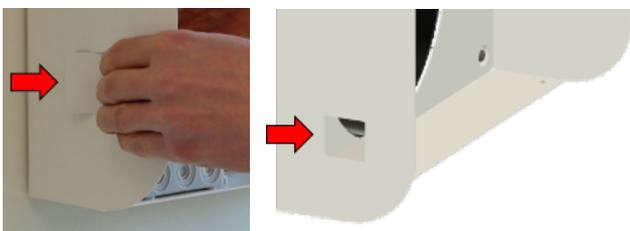


Video dell'installazione

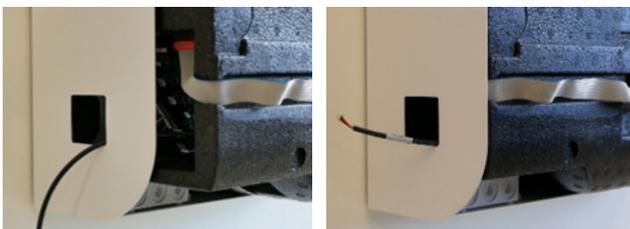
1. Smontare le griglie di copertura superiore e inferiore e gli eventuali tubi di ventilazione collegati lateralmente, quindi estrarre l'alloggiamento in EPP di circa 15 cm dalla parete. Scollegare poi il cavo dell'alimentatore sul lato secondario e rimuovere completamente l'unità di ventilazione dal tubo per montaggio a parete.



2. Spezzare la superficie preforata, sostenuta da due astine, dalla parete laterale del supporto a parete. L'apertura serve ad alloggiare il modulo radio.



3. Bloccare la spina di un'estremità del cavo di collegamento alla scheda di controllo (vedere Allacciamento elettrico) e guidare l'altra estremità fuori dall'apertura quando si inserisce l'unità di ventilazione nel tubo di installazione a parete.

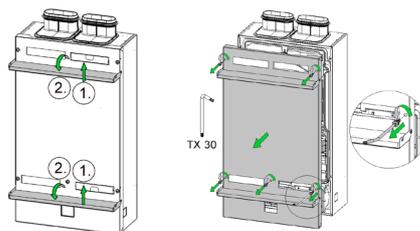


4. Inserire la spina del cavo di collegamento in una delle prese sulla scheda del modulo radio (vedere Allacciamento elettrico). Al secondo connettore viene collegata un'unità di comando esterna opzionale. Agganciare il modulo radio nell'apertura predisposta della staffa di montaggio a parete, esercitando una leggera pressione e allineando verticalmente i collegamenti a scatto.



ComfoAir Fit 100

1. Far scorrere i due coperchi dei filtri verso l'alto, poi piegarli in avanti. Allentare le 5 viti TX30 della cover dell'alloggiamento e rimuoverla dall'unità di ventilazione.



2. Spezzare la superficie preforata, sostenuta da due astine, dalla parete laterale dell'alloggiamento in lamiera. L'apertura serve per alloggiare il modulo radio durante il montaggio a parete o a soffitto. Se si utilizza una scatola di montaggio, il modulo RF viene inserito sul lato destro della scatola di montaggio.



3. Collegare la spina di un'estremità del cavo di collegamento alla scheda del modulo radio (vedere Allacciamento elettrico).

Al secondo connettore viene collegata un'unità di comando esterna opzionale. Far passare l'altra estremità del cavo di collegamento attraverso l'apertura.



4. Per il montaggio a parete o a soffitto, agganciare il modulo radio nell'apertura dell'alloggiamento in lamiera premendo leggermente i collegamenti a scatto. In caso di installazione in una scatola di montaggio, posizionare il modulo radio nell'incavo della scatola di montaggio.



5. Inserire la spina del cavo di collegamento nella presa della scheda di controllo (vedere Allacciamento elettrico) e posare il cavo nell'apposita guida. Il cavo rimanente viene riposto nello spazio tra l'alloggiamento in PPE e l'alloggiamento in lamiera.



Reinstallare l'unità di ventilazione in conformità al relativo manuale di installazione. Quindi ripristinare l'alimentazione elettrica ed eseguire un test di funzionamento.



VAROVÁNÍ Nebezpečné elektrické napětí

- ⚠ Tyto práce smí provádět jen kvalifikovaní odborní pracovníci.
- ⚠ Před začátkem prací vždy odpojte větrací jednotku od zdroje elektrického proudu.
- ⚠ Při provozu větrací jednotky v otevřeném stavu hrozí nebezpečí úrazu.
- ⚠ Zajistěte, aby nemohlo dojít k opětovnému neúmyslnému zapnutí větrací jednotky.
- ⚠ Při práci s elektronikou vždy proveďte opatření proti elektrostatickému výboji. Používejte například antistatickou pásku. Statická energie může způsobit poškození elektronických komponent.
- ⚠ Před začátkem prací si důkladně a kompletně přečtěte tyto pokyny.

Všechna práva vyhrazena.

Tato dokumentace byla sestavena s maximální pečlivostí. Přesto vydavatel neručí za škody v důsledku chybějících nebo nesprávných údajů v této dokumentaci. V případě sporů je závazné německé znění pokynů.

Montážní pokyny

Účel použití

Bezdrátový modul je základní komponentou pro bezdrátově síťově propojený způsob provozu a obsluhu větracích jednotek typu ComfoSpot 50, ComfoAir 70 a ComfoAir Fit 100. V kombinaci s rozhraním Connect Box a aplikací Zehnder Connect lze dále zvýšit komfort a funkčnost.

Popis funkce

Pro bezdrátové síťové propojení větracích jednotek je potřebný jeden bezdrátový modul na každou větrací jednotku. Kromě toho je možné propojit i směšovací systémy různých řad větracích jednotek v jedné větrací zóně. Z toho vyplývají následující možnosti propojení:

1. Spárování bezdrátových modulů (pairing ventilation only setup)

Prostřednictvím bezdrátových modulů spolu mohou větrací jednotky jedné větrací zóny komunikovat. Přitom se synchronizuje funkce propojených větracích jednotek, tzn. zaujmají vždy stejný provozní stav. Nastavení pro větrací provoz lze volit na interních nebo externích ovládacích jednotkách.

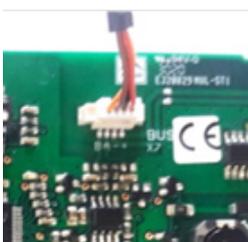
2. Spárování rozhraní Connect Box a aplikace Zehnder Connect (pairing connect system)

Pomocí doplňkového rozhraní Connect Box a aplikace Zehnder Connect lze větrací jednotky jedné bytové jednotky individuálně ovládat přes mobilní zařízení. Connect Box slouží jako

rozhraní mezi větracími jednotkami, mobilními zařízeními (aplikací) a wi-fi sítí s internetovým připojením – pokud je k dispozici – k obsluze jednotek odkudkoliv.

Elektrické připojení

Elektrické připojení se musí provést v rámci instalace bezdrátového modulu. Připojovací kabel se při tom musí připojit k příslušným konektorovým spojům desky plošných spojů bezdrátového modulu a desky plošných spojů řídicí jednotky větrací jednotky.

Deska plošných spojů bezdrátového modulu se 2 možnostmi připojení pro připojovací kabel	Deska plošných spojů bezdrátového modulu s připojeným připojovacím kabelem	Zásuvka desky plošných spojů větrací jednotky pro připojovací kabel	Deska plošných spojů větrací jednotky s připojeným připojovacím kabelem
			

Obsah dodávky



Bezdrátový modul („BM“)



4pólový připojovací kabel, s elektrickou zástrčkou na koncích

Konfigurace/spárování

Bezdrátový modul (BM) je vybaven panelem s tlačítkem a kontrolkou. Červené tlačítko BM slouží k aktivaci fází párování větracích jednotek. LED kontrolka v krytu bezdrátového modulu signalizuje stav párování.

Níže popsané párování bezdrátových modulů platí jen pro možnost „1. Spárování bezdrátových modulů (pairing ventilation only setup)“.

	Aktivní režim provozu Zhasnutá LED kontrolka		Aktivační režim LED kontrolka svítí červená		Fáze párování LED kontrolka svítí bíle		Úspěšně dokončená fáze párování LED kontrolka svítí zeleně
---	---	---	--	---	---	---	---

Pro spárování bezdrátových modulů proveďte následující kroky:

Účastník sítě	Tlačítko bezdrátového modulu	Fáze stavu	Signalizace LED kontrolky
BM 1 jednotky 1	1 stisknutí	BM1 se aktivuje	LED kontrolka svítí červeně
	2 krátká stisknutí	BM1 vysílá cca 1 minutu bezdrátovou síť k párování. Během této doby je nutné provést kroky pro BM2 a případně další BM.	LED kontrolka bliká cca 1 minutu bíle, poté svítí při úspěšném párování cca 10 sekund zeleně a po dalších 10 sekundách zhasne.
BM 2 jednotky 2	1 stisknutí	BM2 se aktivuje	LED kontrolka svítí červeně
	1 stisknutí	BM2 hledá bezdrátovou síť	LED kontrolka bliká červeně
	-	BM2 se úspěšně připojila k bezdrátové síti.	LED kontrolka svítí cca 10 sekund zeleně, poté zhasne.
BMx jednotky x	1. možnost: Dokud LED kontrolka BM1 ještě bíle bliká, proveďte kroky pro BMx analogicky podle BM2.		
	2. možnost: Uvedte již úspěšně spárovaný BM do stavu párování podle pořadí kroků pro BM1. Poté proveďte analogicky podle BM2 kroky pro BMx.		
Deaktivace BM	1 stisknutí	Spárovaný BM se aktivuje	LED kontrolka svítí zeleně
	Stisknutí, dokud se LED kontrolka nerozsvítí bíle	Spárovaný BM se deaktivuje	LED kontrolka svítí cca 10 sekund bíle, poté zhasne.

Instalace

Pro instalaci a elektrické připojení bezdrátového modulu je vyžadována částečná demontáž nainstalované větrací jednotky. Přitom se řiďte montážními pokyny v odpovídajících provozních návodech. V případě potřeby využijte QR kód pro vizualizaci montážních kroků na montážním videu.

ComfoSpot 50



Instalační video

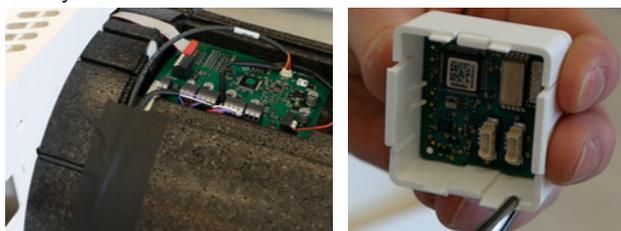
- Odeberte horní skořepinu vnitřního nástěnného krytu. Demontujte elektrické připojení a konzolu. Vytáhněte větrací jednotku ze stěny natolik, aby byla deska plošných spojů řídicí jednotky volně přístupná. Odeberte krycí PVC desku, aby bylo možné pracovat s konektory desky plošných spojů řídicí jednotky.



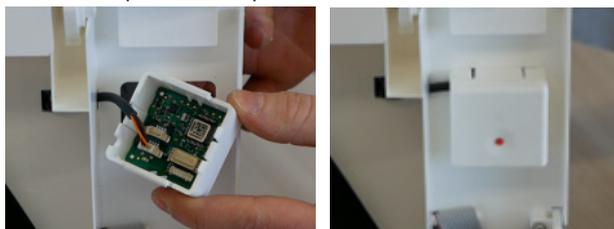
- Připojte elektrickou zástrčku jednoho z konců připojovacího kabelu k desce plošných spojů řídicí jednotky (viz Elektrické připojení) a prostrčte druhý konec dvěma obdélníkovými průchodkami ve spodní skořepině.



- Zatlačte připojovací kabel do prohlubně na kabel EPP krytu a opět jej uzavřete lepicí páskou. Vhodnými plochými kleštěmi vylomte otvor pro zavedení připojovacího kabelu do krytu bezdrátového modulu.



- Zasuňte elektrickou zástrčku připojovacího kabelu do jedné ze zásuvek desky plošných spojů bezdrátového modulu (viz Elektrické připojení). Ke druhému konektorovému spoji se připojuje volitelná externí ovládací jednotka. Mírně stlačte západky a zacvakněte bezdrátový modul v níže zobrazené poloze kabelového přívodu do přítomného vylomeného otvoru ve spodní skořepině.

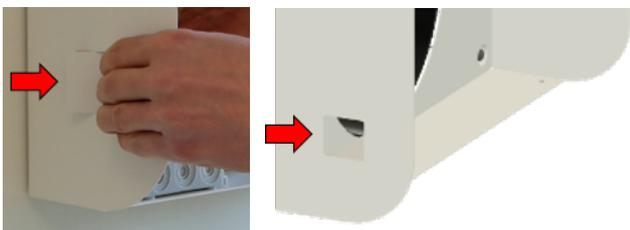




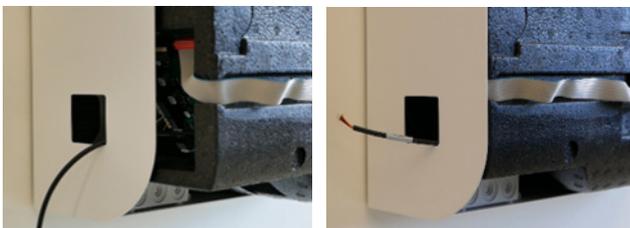
1. Demontujte horní a spodní designový kryt a případně bočně připojené větrací trubky a vytáhněte EPP kryt cca 15 cm ze stěny. Poté odpojte sekundární kabel napájecího zdroje a vyjměte větrací jednotku kompletně z nástěnné instalační trubky.



2. Vylomte z boční stěny nástěnného držáku perforovanou plochu uchycenou dvěma lamelami. Vzniklý otvor slouží jako úchyt pro bezdrátový modul.



3. Připojte elektrickou zástrčku jednoho z konců připojovacího kabelu k desce plošných spojů řídicí jednotky (viz Elektrické připojení) a při zasouvání větrací jednotky do nástěnné instalační trubky prostrčte druhý konec vylomeným otvorem ven.

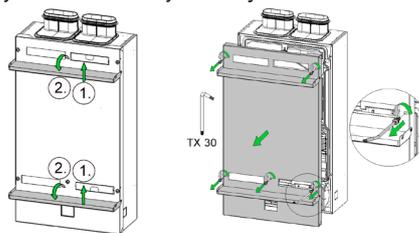


4. Zasuňte elektrickou zástrčku připojovacího kabelu do jedné ze zásuvek desky plošných spojů bezdrátového modulu (viz Elektrické připojení). Ke druhému konektorovému spoji se připojuje volitelná externí ovládací jednotka. Držte bezdrátový modul tak, aby západky směřovaly svisle, mírně je stlačte a zacvakněte bezdrátový modul do vyztuženého vylomeného otvoru nástěnného držáku.



ComfoAir Fit 100

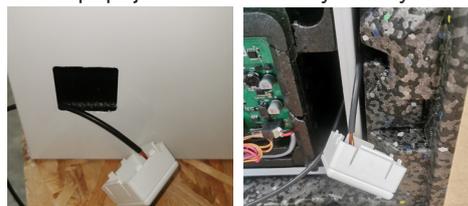
1. Posuňte oba filtrační kryty nahoru a pak je vyklopte dopředu. Povolte šrouby 5 TX30 víka krytu a víko pak sejměte z větrací jednotky.



2. Vylomte z boční stěny plechového krytu perforovanou plochu uchycenou dvěma lamelami. Vzniklý otvor slouží při nástěnné nebo stropní montáži jako úchyt pro bezdrátový modul. Při použití instalační skříňe se RF modul vsadí na pravou stranu instalační skříňe.



3. Připojte elektrickou zástrčku jednoho z konců připojovacího kabelu k desce plošných spojů bezdrátového modulu (viz Elektrické připojení). Ke druhému konektorovému spoji se připojuje volitelná externí ovládací jednotka. Prostrčte druhý konec připojovacího kabelu vylomeným otvorem.



4. Při nástěnné nebo stropní montáži mírně stlačte západky a zacvakněte bezdrátový modul do vylomeného otvoru plechového krytu. Při montáži do instalační skříňe nasadte bezdrátový modul do otvoru v instalační skříňi.



5. Zasuňte elektrickou zástrčku připojovacího kabelu do zásuvky desky plošných spojů řídicí jednotky (viz Elektrické připojení) a uložte kabel do určeného kabelového kanálu. Zbývající kabel je uschován v prostoru mezi EPP krytem a plechovým krytem.



Opět větrací jednotku nainstalujte podle příslušných montážních pokynů. Následně obnovte elektrické napájení a proveďte test funkce.

Deutschland (Germany)

Zehnder Group Deutschland GmbH
Europastraße 10
77933 Lahr
T +49 7821 586 0
info@zehnder-systems.de
www.zehnder-systems.de

International

Sales International
Europastraße 10
77933 Lahr
T +49 7821 586 392
sales.international@zehndergroup.com
www.international.zehnder-systems.com

France

Zehnder Group France
3 Rue de Bois Briard
91080 Évry-Courcouronnes
T +33 810 00 71 70
zgfrdigital@zehndergroup.com
www.zehnder.fr

España (Spain)

Zehnder Group Ibérica IC S.A.U
Carrer Raimon Casellas, 131
08205 Sabadell
T +34 900 700 110
info@zehnder.es
www.zehnder.es

Italia (Italy)

Zehnder Group Italia S.r.l.
Via XXV Luglio, 6
Campogalliano (MO) 41011
T +39 059 978 62 00
info@zehnder.it
www.zehnder.it

Česká republika (Czech Republic)

Zehnder Group Czech Republic s.r.o.
Pod Kovosvitem 1431
391 02 Sezimovo Ústí
+420 383 136 222
info@zehnder.cz
www.zehnder.cz



Online version
Online version
Version en ligne
Versión en línea
Versione online
Online verze